

おかやましがいこくじんしみんかいぎだい き  
岡山市外国人市民会議（第3期）

ニュースレター No.3

へんしゅう はっこう おかやまししみんきよくこくさいか ねん がつはっこう  
編集・発行：岡山市市民局国際課 2012年6月発行

<http://www.city.okayama.jp/shimin/kokusai/index.html>

だい かいかいぎ かいさい  
～第3回会議を開催しました～

かいさいにちじ ねん がつ にち にち ごごじ  
【開催日時】 2012年5月20日（日）午後2時から

ば しょ おかやましやくしよほんちようしや かい ちゆうかいぎしつ  
【場 所】 岡山市役所本庁舎7階 中会議室

ない よう ぎようせいじようほう たげんごか じようほうでんたつしゆだん  
【内 容】 行政情報の多言語化と情報伝達手段について

おも いけん  
＜主な意見＞

ぎようせいじようほう たげんごか おも じっさい おお  
◎行政情報があまり多言語化されていないと思っていたが、実際は多  
くの種類の多言語化されている。

おかやまえきしゆうへん お たげんごか あんないばん はじ おかやま  
◎岡山駅周辺に置かれた多言語化された案内版などは、初めて岡山を

ほうもん ひと べんり おも  
訪問した人にとって、とても便利だと思う。

し やくしよ ようじ な おとず きかい な しやくしよ しせつ  
◎市役所には用事が無ければ訪れる機会が無いので、市役所の施設だけ

えき くうこう がいこくじん おとず しせつ めだ  
ではなく、駅、空港、外国人がよく訪れる施設など、目立つところに

たげんごか お  
多言語化されたチラシやパンフレットを置くべき。

がいこくじん おお ちようないかい かにゆう  
◎外国人の多くは町内会に加入していないため、イベントのチラシや

せいかつ かん じようほう つた き  
生活に関する情報が伝わって来ていない。

たげんごか つく い  
◎多言語化したチラシ・パンフレットなどを作っても、言わないと

くれないことが多い。配布しないければ、多言語化した意味がない。

こうみんかん ちず きようしつ あんない し し おお お  
◎公民館には地図や教室の案内チラシ、市からのお知らせなどが多く置

かれされているが、外国人も入ってもよいのか、また、公民館の意味

じたい わ ひと おお こうみんかん りょう  
自体を分かっていない人が多いため、公民館をあまり利用しないので  
はないか。

こうみんかん がっこう かつよう がいこくじん ちいき かつどう  
◎公民館、学校などをもっと活用して、外国人に地域の活動やイベント  
さんか ほうほう かんが  
に参加してもらうような方法を考 えていきたい。

なに お こうりつてき じょうほう ひろ かんが こうつう ようしょ  
◎どこに何を置けば効率的に情報 が広がるかを考 え、交通の要衝や  
じょうほうはっしん きよてん ないよう ぶんるい せっち  
情報 発信の拠点に、内容ごとに分類してチラシやパンフレットを設置  
ほ  
して欲しい。

たんき たいざいしゃ ちょうきたいざいしゃ ひつよう じょうほう か  
◎短期滞在者と長期滞在者では必要とする情報 はおのずと変わってく  
おも たんき たいざいしゃ ちょうきたいざいしゃ ひつよう たげんごか  
ると思うが、短期滞在者と長期滞在者にとって必要な多言語化された  
しりょう おかやまし こんざい  
資料が岡山市では混在している。

かんこうきゃくむ たんきかん ちゅう ちょうきたいざいきかん おう じょうほう りょう  
◎観光客向け、あるいは短期間、中・長期滞在期間に応じた情報 の利用  
もくてき た げんご か ぎょうせいじょうほう ぶんるい い  
目的によって多言語化した行政 情報 を分類し、どこに行けばどうい  
じょうほう にゆうしゆでき いちらんひょう さくせい し  
った情報 が入手 出来るかといった一覧表 を作成することを市への  
ていげん  
提言としてまとめていきたい。

じかい かいぎないよう  
＜次回の会議内容＞

- かいがい む じょうほうはっしん おかやまし みりょく  
(1) 海外へ向けた 情報発信 (岡山市の魅力) について  
がいこくじんかんこうきゃく ゆうち  
(2) 外国人観光客 の誘致について

だい かいかい ぎ かいさいにち じ  
■ 第4回会議開催日時について

ねん がつ にち にち ご ご じ  
2012年7月22日 (日) 午後2時から

きんろうしやふくし かい たいいくしゅうかいしつ  
勤労者福祉センター 5階 体育集会室

といあわ  
■ 問合せ

じ む きょく おかやまししみんきょくこくさいか  
事務局：岡山市市民局国際課  
TEL 086-803-1112  
FAX 086-225-5408